

MT

MT

MT



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 12.1.2009
KUMM(2008) 913 finali

2007/0097 (COD)

**KOMUNIKAZZJONI MILL-KUMMISSJONI
LILL-PARLAMENT EWROPEW**

skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 251(2) tat-Trattat tal-KE

dwar

**il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill dwar l-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament
Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq tas-servizzi tal-kowċ u
x-xarabank (riformulazzjoni)**

**KOMUNIKAZZJONI MILL-KUMMISSJONI
LILL-PARLAMENT EWROPEW**

skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 251(2) tat-Trattat tal-KE

dwar

**il-pożizzjoni komuni tal-Kunsill dwar l-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament
Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq tas-servizzi tal-kowċ u
x-xarabank (riformulazzjoni)**

1. SFOND

Id-data tat-trażmissjoni tal-proposta lill-PE u lill-Kunsill it-23 ta' Mejju 2007.
(dokument COM(2007)264 finali - 2007/0097 (COD):

Id-data tal-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew: is-
26 ta' Settembru 2007.

Id-data tal-opinjoni tal-Parlament Ewropew, l-ewwel qari: il-5 ta' Ġunju 2008.

Id-data tat-trażmissjoni tal-proposta emendata: it-13 ta' Ġunju 2008.

Id-data tal-adozzjoni tal-pożizzjoni komuni: 9.1.2009

2. L-GHAN TAL-PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

L-ghan tal-proposta adottata mill-Kummissjoni fit-23 ta' Mejju 2007 hu li jiġu stabbiliti regoli komuni għall-aċċess għas-suq tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank. Il-proposta tissostitwixxi żewġ regolamenti preżentement applikabbli. Wiehed mill-ghanijiet prinċipali hu li tissimplifika l-proċedura ta' awtorizzazzjoni għas-servizzi internazzjonali regolari tal-passiġġieri.

3. KUMMENTI DWAR IL-POŻIZZJONI KOMUNI

3.1. Kkummenti ġenerali dwar il-pożizzjoni komuni

Il-pożizzjoni komuni b'mod ġenerali ssegwi l-proposta tal-Kummissjoni u tintegra xi emendi tal-ewwel qari fil-Parlament Ewropew. Il-proposta ma waslitx għall-diskussjonijiet kontroversjali u ħafna tibdiliet fit-test huma ta' natura teknika.

3.2. Osservazzjonijiet dettaljati tal-Kummissjoni

Kif kien ippropona l-Parlament fl-ewwel qari tiegħu (ara l-emendi 2, 3, 4, 8, 16, 20, 21, 22 u 25), il-pożizzjoni komuni tħassar ir-referenzi għal "ksur minuri ripetut". Il-Kummissjoni tista' taċċetta dan l-approċċ gradwali dwar ir-registri. Kemm fil-pożizzjoni komuni kif ukoll fl-

ewwel qari tal-Parlament, ir-referenza għall-hin tax-xogħol bħala regoli mandatorji li japplikaw għal kabotaġġ thassret (l-emenda 14); il-Kummissjoni tista' taċċetta din il-proposta.

Emendi oħrajn tal-Parlament ma gewx inklużi fil-pożizzjoni komuni. Dan hu parzjalment dovut ukoll għal-limitu qasir ta' żmien bejn l-adozzjoni tal-ewwel qari (il-5 ta' Ġunju 2008) u l-qbil politiku (it-13 ta' Ġunju 2008).

Minn dawn l-emendi li ma gewx inklużi fil-pożizzjoni komuni, fost oħrajn kienu jkunu aċċettabbli jew aċċettabbli fil-prinċipju għall-Kummissjoni dawk dwar it-tul tal-proċedura tal-applikazzjoni (7), dwar il-formola tal-vjaġġ (11, 12) jew dwar il-possibbiltà li jiġu imposti multi (17, 21). Il-Kummissjoni tista' taċċetta wkoll fil-prinċipju, u b'riformulazzjoni sabiex ma tintmessx is-sikurezza tat-toroq, l-emendi li jikkonċernaw l-introduzzjoni mill-ġdid tar-"regola ta' 12-il gurnata" fil-leġislazzjoni dwar is-sewqan u l-hinijiet ta' mistrieħ¹.

Emendi oħra li għall-Kummissjoni mhumix aċċettabbli jew mhumix aċċettabbli bil-kliem propost ma gewx inklużi fil-pożizzjoni komuni:

- dwar l-introduzzjoni ta' divrenzjar bejn tipi differenti ta' servizzi regolari għall-passiġġieri (l-emenda 6);
- it-tneħħija tal-possibbiltà għall-Istati Membri li jissospendu jew jirtiraw awtorizzazzjoni f'każ li jaffettwa serjament il-vijabbiltà ta' kuntratt ta' servizz pubbliku (9);
- it-twessigh tal-permess ta' eskursjoni lokali (13);
- ir-referenza għad-direttiva dwar l-istazzjonar tal-ħaddiema bħala regoli li japplikaw għall-kabotaġġ (15).

L-elementi l-godda li ġew introdotti mill-pożizzjoni komuni jikkonċernaw partikolarment:

- l-introduzzjoni ta' definizzjoni ta' trasport internazzjonali (l-Artikolu 2(aa));
- bidla fid-definizzjoni tal-kabotaġġ għas-servizzi regolari (Artikolu 2(e));
- il-perjodu ta' validità tal-liċenzja (Artikolu 4(4));
- it-talba li l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu kriterji mhux diskriminatorji meta jevalwaw il-vijabbiltà ta' kuntratt ta' servizz pubbliku matul il-proċedura ta' awtorizzazzjoni għas-servizzi regolari internazzjonali (l-Artikolu 8(4)(d));
- l-introduzzjoni ta' raġuni ġdida biex ma tingħatax awtorizzazzjoni għas-servizzi regolari internazzjonali, partikolarment meta hemm stabbilit li l-għan ewlieni tas-servizz mhuwix il-garr tal-passiġġieri bejn postijiet ta' waqfien fi Stati Membri differenti (l-Artikolu 8(4)(e));
- l-inklużjoni ta' fatturi ta' sigurtà għal-liċenzja u għall-kopji attestati veri (l-Anness I).

¹ Ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 u (KE) Nru 2135/98 u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85, ĠU L102/1, 11 04 2006.

4. KONKLUŻJONI

Il-Kunsill adotta l-pożizzjoni komuni tiegħu permezz ta' maġġoranza kwalifikata. Il-Kummissjoni tikkunsidra li l-pożizzjoni komuni tirrifletti l-għanijiet prinċipali tal-proposta tagħha u għalhekk tista' tappoġġjaha.